

## Inscription et accord pour un échange linguistique des gymnases Vaudois

## ✦ Votre séjour

Durée souhaitée 3 mois ☐ 6 mois ☐ 12 mois ☐

Date : de (mois / année) \_\_\_\_\_ à (mois/année) \_\_\_\_\_

De préférence en Suisse-Allemande ☐ en Autriche ☐ en Allemagne ☐ pas d'importance ☐Séjour souhaité : simultané ☐ retardé ☐ pas d'importance ☐Partenaire souhaité-e m ☐ f ☐ pas d'importance ☐

## ✦ Votre parcours gymnasial

Gymnase: \_\_\_\_\_ Code postal, ville : \_\_\_\_\_

Classe actuelle: \_\_\_\_\_ Option spécifique: \_\_\_\_\_

Branche artistique : \_\_\_\_\_ Langue 3: \_\_\_\_\_

Niveau de maths: standard ☐ renforcé ☐

Répondant-e de la maturité bilingue: \_\_\_\_\_

N° de téléphone: \_\_\_\_\_ Mail: \_\_\_\_\_

## ✦ Vos coordonnées / votre famille

Prénom et nom : \_\_\_\_\_ Sexe: \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_

Rue, n°: \_\_\_\_\_ Code postal, ville: \_\_\_\_\_

Votre n° de téléphone: \_\_\_\_\_ Votre mail: \_\_\_\_\_

Numéros de vos parents (ou numéro privé): \_\_\_\_\_ ou \_\_\_\_\_

Hobbies (sports, culture, membre d'un club ou d'une société, etc.): \_\_\_\_\_

Langue(s) parlée(s) à la maison: \_\_\_\_\_

Père: langue maternelle: \_\_\_\_\_ profession: \_\_\_\_\_

Mère: langue maternelle: \_\_\_\_\_ profession: \_\_\_\_\_

Frères et/ou sœurs (nombre, âge): \_\_\_\_\_

Animaux à la maison: \_\_\_\_\_

Autorisation de sortir le soir... ... pendant la semaine : jusqu'à \_\_\_\_\_ heures

... le week-end : jusqu'à \_\_\_\_\_ heures

Ma famille serait-elle d'accord d'accueillir un/e partenaire de l'autre sexe? oui ☐ non ☐Ma famille tolère-t-elle la fumée à la maison? oui ☐ non ☐Je fume oui ☐ parfois ☐ non ☐Logement : chambre individuelle ☐ chambre partagée avec... \_\_\_\_\_ ☐

Temps disponible de ma famille :

toute la journée ☐ surtout le week-end ☐ peu de temps ☐

Membres de ma famille présents pendant le séjour: \_\_\_\_\_

Indications pour la famille d'accueil (allergies, régime alimentaire, risques, etc.): \_\_\_\_\_

### ✦ Principes de base / frais

Selon le principe de réciprocité, la famille d'accueil s'engage à prendre à sa charge:

- L'hébergement de l'élève partenaire (logé·e, nourri·e, blanchi·e) pour la durée convenue
- Les frais de transports publics
- Les frais de repas extérieurs

Pour les autres frais (argent de poche, frais de loisirs, hobbies, sorties, week-ends, vacances, etc.) les familles participantes s'arrangent entre elles et **s'engagent à respecter la réciprocité !**

La famille serait-elle d'accord d'héberger le/la partenaire **plus longtemps**, du moment que les parents payeraient 600CHF par mois supplémentaire?                      oui ☐    non ☐

### ✦ Responsabilités / assurances / urgences

1. En cas d'accident ou d'incident dans le cadre de l'échange, la famille et le gymnase d'accueil sont dégagés de toute responsabilité.
2. L'élève soussigné·e est couvert par toutes les assurances nécessaires (maladie, accident, responsabilité civile, etc.). Nous vous recommandons de prendre contact avec votre assureur.
3. En cas d'urgence, et si les responsables légaux ne sont pas immédiatement atteignables, la famille ou le gymnase d'accueil sont autorisés à prendre les premières mesures.

Les soussigné·e·s (parents et élève) déclarent que les renseignements ci-dessus sont corrects et s'engagent à respecter cet accord. En cas de désistement non motivé (force majeure exclue), les frais pour un éventuel hébergement dans une autre famille d'accueil sont en principe à la charge des soussigné·e·s.

Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature des parents: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature de l'élève: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature du/de la Directeur·trice: \_\_\_\_\_

### Annexes – à joindre obligatoirement (en format pdf) :

- Lettre de motivation (wenn möglich auf Deutsch !)
- Présentation de votre famille
- Déroulement d'une journée dans votre famille

Pour tout renseignement complémentaire, ne manquez pas de me contacter...



**Frédéric Gigon** – Responsable Cantonal des Échanges français-allemand  
**Gymnase du Bugnon, Site de Sévelin**

Avenue de Sévelin 44, CH – 1004 Lausanne  
Tél. 079 658 93 63  
[frederic.gigon@vd.ch](mailto:frederic.gigon@vd.ch)